

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение менеджмента



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины
Иностранный язык Б1.Б.3

Направление подготовки: 080200.62 - Менеджмент

Профиль подготовки: Управление персоналом

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: французский

Автор(ы):

Галимова Р.У.

Рецензент(ы):

Хабибуллина Э.Х.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Балабанова И. Я.

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института управления, экономики и финансов (отделение менеджмента):

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Галимова Р.У. Кафедра французского языка Институт языка , Rosa.Galimova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Основной целью курса является повышение уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение магистрами необходимым уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Наряду с практической целью данный курс ставит образовательные и воспитательные цели: повышение уровня общей культуры и образования студентов, культуры мышления, общения и речи.

Задачами курса являются подготовка студентов-магистров к использованию французского языка как средства межкультурной коммуникации и средства профессиональной деятельности.

В задачу практического овладения языком входит формирование навыков и умений самостоятельно работать с документами и специальной литературой на французском языке с целью получения профессиональной информации, поддержания профессиональных контактов и ведения исследовательской работы.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.Б.3 Гуманитарный, социальный и экономический" основной образовательной программы 080200.62 Менеджмент и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1, 2 курсах, 1, 2, 3, 4 семестры.

Данная учебная дисциплина включена в раздел и относится к базовой (общепрофессиональной) части основной образовательной программы высшего профессионального образования по направлению: 030300.62 Психология. Осваивается на 1, 2 курсах, 1, 2, 3, 4 семестры.

Иностранный язык (французский) является важнейшим инструментом успешной межкультурной коммуникации и необходимым средством обмена информацией в глобальном масштабе, что делает его неотъемлемой частью подготовки конкурентоспособного специалиста любого профиля.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции |
|------------------|--|
| ок-1 | Общекультурные компетенции (ОК): - владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; |
| ок-15 | владеть одним из иностранных языков на уровне, обеспечивающем эффективную профессиональную деятельность |

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные способы поиска профессиональной информации, основные приемы аналитико-синтетической переработки информации, правила составления аннотации и реферирования общенаучных текстов;

- не менее 2500 лексических единиц общего и специального характера, из них около 1000-1500 репродуктивно;
- правила оформления устной монологической и диалоговой речи в ситуациях делового и профессионального общения;

2. должен уметь:

- понимать, переводить, реферировать и аннотировать литературу по узкому и широкому профилю специальности;
- понимать устную (монологическую и диалогическую) профессиональную речь;
- активно владеть наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;
- выделять главную и второстепенную информацию при чтении адаптированной и оригинальной литературы;
- оформлять полученную информацию в виде реферата, аннотации, сообщения, доклада;
- самостоятельно повышать уровень языковой компетенции, грамотно и рационально используя различную справочную литературу, словари и Интернет-ресурсы.

3. должен владеть:

нормативным произношением и ритмом речи;

- наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для общенаучной речи;
- навыками устной коммуникации и применять их для общения на темы учебного, общенаучного и профессионального общения с учетом норм и правил англоязычного этикета;
- различными видами чтения адаптированной и оригинальной литературы (просмотровое, поисковое, аналитическое, с целью извлечения конкретной информации);
- монологической и диалогической речью в рамках общенаучной и профессиональной тематики;
- основами публичной речи (делать сообщения, доклады и презентации с предварительной подготовкой);
- основными навыками письменной коммуникации, необходимыми для ведения переписки в профессиональных и научных целях;
- основными приемами аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности

4. должен демонстрировать способность и готовность:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен (в зависимости от уровня):

A1+

- понимать и уметь употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач; уметь представиться/ представить других, задавать/ отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе; участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь в ситуациях повседневного общения, когда говорят о нем, его семье и ближайшем окружении;
- понимать знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, на плакатах или каталогах; принимать участие в диалоге, если собеседник повторяет по его просьбе в замедленном темпе свое высказывание или перефразирует его, а также помогает сформулировать то, что обучающийся пытается сказать; уметь задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных или интересующих его тем;
- уметь, используя простые фразы и предложения, рассказать о месте, где живет, и людях, которых он знает;
- уметь писать простые открытки (например, поздравление с праздником), заполнять формуляры, вносить свою фамилию, национальность, адрес в регистрационный листок в гостинице.

A2

- понимать отдельные предложения и часто встречающиеся выражения связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т.п.); уметь выполнить задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях способен рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни;
- способен понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для обучающегося тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живет, о работе); понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях;
- воспринимать очень короткие простые тексты; уметь найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях; в простых письмах личного характера;
- уметь общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; способен поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, но недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу;
- уметь, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе;
- уметь писать простые короткие записки и сообщения; написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо).

B1

- понимать основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д. Уметь общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка; составить связное сообщение на известные или особо интересующие его темы; описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее;
- понимать основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные темы, с которыми обучающемуся приходится иметь дело на работе, в школе, на отдыхе и т.д. Он понимает, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с личными или профессиональными интересами (речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной);

- понимать тексты, построенные на частотном языковом материале повседневного и профессионального общения; описания событий, чувств, намерений в письмах личного характера;
- уметь общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Обучающийся способен без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую или интересующую его тему (например, "семья", "хобби", "работа", "путешествие", "текущие события");
- уметь строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Он может кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения; рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение;
- уметь писать простые связные тексты на знакомые или интересующие меня темы. Я умею писать письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях

B2

- понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты.
- уметь говорить быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон; делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений;
- понимать развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений достаточно знакома. Обучающийся понимает почти все новости и репортажи о текущих событиях; содержание большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке;
- понимать статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения; современную художественную прозу.
- уметь без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка; принимать активное участие в дискуссии по знакомой проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения;
- уметь понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу вопросов; объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы "за" и "против";
- уметь писать понятные подробные сообщения по широкому кругу вопросов;
- владеть техникой написания эссе или докладов, освещая вопросы или аргументируя точку зрения "за" или "против"; писем, выделяя те события и впечатления, которые являются для обучающегося особо важными.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных(ые) единиц(ы) 288 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины отсутствует в 1 семестре; зачет во 2 семестре; отсутствует в 3 семестре; экзамен в 4 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

| N | Раздел Дисциплины/ Модуля | Семестр | Неделя семестра | Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах) | | | Текущие формы контроля |
|----|--|---------|--------------------|---|-------------------------|------------------------|--|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные работы | |
| 1. | Тема 1. Тема 1. Развитие фонетических навыков. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения. | 1 | 1-16 | 0 | 36 | 0 | домашнее задание контрольная работа |
| 2. | Тема 2. Тема 2. Закрепление фонетических навыков. Закрепление лексических навыков. Закрепление грамматических навыков. Закрепление навыков аудирования. Закрепление навыков говорения. | 2 | 1-16 | 0 | 36 | 0 | домашнее задание контрольная работа |
| 3. | Тема 3. Тема 3. Автоматизация лексических навыков. Автоматизация грамматических навыков. Автоматизация навыков аудирования. Автоматизация навыков говорения. Автоматизация навыков коммуникативного чтения. | 3 | 1-16 | 0 | 18 | 0 | домашнее задание контрольная работа |

| N | Раздел Дисциплины/ Модуля | Семестр | Неделя семестра | Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах) | | | Текущие формы контроля |
|----|--|---------|--------------------|---|-------------------------|------------------------|--|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные работы | |
| 4. | Тема 4. Тема 4. Совершенствование лексических навыков. Совершенствование грамматических навыков. Совершенствование навыков аудирования. Совершенствование навыков говорения. Совершенствование навыков коммуникативного чтения. | 4 | 1-16 | 0 | 16 | 0 | домашнее задание контрольная работа |
| | Тема . Итоговая форма контроля | 2 | | 0 | 0 | 0 | зачет |
| | Тема . Итоговая форма контроля | 4 | | 0 | 0 | 0 | экзамен |
| | Итого | | | 0 | 106 | 0 | |

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Тема 1. Развитие фонетических навыков. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения.

практическое занятие (36 часа(ов)):

1. особенности артикуляции изучаемого иностранного языка по сравнению с артикуляцией русского языка. 2. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная наиболее употребительная лексика общего языка в рамках изученных тем. 1. Знакомство. Биография. 2. В магазине. 3. Семья, родственные отношения. 3. Профессиональная (учебная) деятельность, род занятий. Поиск работы. 4. Распорядок дня; питание, отдых, праздники, занятия спортом, хобби. Наиболее распространенные формулы-клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение и т.п.). Основные речевые модели для передачи основного содержания текста. Наиболее распространенные формулы-клише. 3.Артикль. Общее понятие и основные случаи употребления. Имя существительное. Образование множественного числа. Имя прилагательное. Образование женского рода и множественного числа. Имя числительное. Количественные и порядковые числительные. Местоимения: личные, притяжательные, вопросительные, указательные. Наиболее употребительные предлоги. Глагол: спряжение 1 и 3 группы глаголов. Present. Futur proche 4.Фонологическое, лексическое, грамматическое аудирование. Коммуникативное аудирование материалов РАЗНОЙ СТЕПЕНИ СЛОЖНОСТИ в зависимости от уровня владения языком: -понимание общего содержания прослушанной информации -детальное понимание прослушанного, -восстановление полного текста в письменном виде при многократном прослушивании -вычленение и понимание определенной информации, ограниченной коммуникативным заданием -умение, помимо адекватного восприятия и осмысления сообщения, понимать намерения, установки, переживания, состояния и пр. говорящего. 5.Монологическое высказывание в соответствии с предложенной ситуацией и ролью, навыки условно-неподготовленной и неподготовленной речи, дискуссия, беседа, ?расспрос - объяснение? по пройденной тематике, проблемные беседы (отбор и оценивание характеристик в соответствии с собственной точкой зрения, выражение согласия/несогласия, аргументация) с правильным использованием формул речевого этикета и отбором соответствующих языковых средств для выполнения определенного коммуникативного задания. Коммуникация должна быть эффективной, т. е. цели должны быть достигнуты, при возникающих трудностях коммуникация должна быть восстановлена. Тематика текстов и ситуаций общения: 1. Знакомство. Биография. 2. В магазине. 3. Семья, родственные отношения, семейный бюджет. 3. Профессиональная (учебная) деятельность, род занятий. Поиск работы. 4. Распорядок дня; питание, отдых, праздники, занятия спортом, хобби. Языковая функциональность: -рекомендация, совет, собственное мнение; - согласие, отказ;- приглашение, отказ от приглашения.

Тема 2. Тема 2. Закрепление фонетических навыков.Закрепление лексических навыков. Закрепление грамматических навыков.Закрепление навыков аудирования.Закрепление навыков говорения.

практическое занятие (36 часа(ов)):

1. - ритмика (ударные и неударные слова в потоке речи); паузация: деление речевого потока на смысловые группы - нейтральная интонация повествования и вопроса. 2. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная наиболее употребительная лексика общего языка в рамках изученных тем. 1. Описание жилища, работа по дому. Поиск жилья. 2. Времена года; погода. 3. Туризм. Путешествие различными видами транспорта. 4. Географическое положение стран, описание городов. Знакомство с основными типами словарей (двухязычными и одноязычными толковыми, фразеологическими, терминологическими и т. д.). Полисемия. Синонимия. Антонимия. 3. Глагол. Спряжение глаголов 3 группы. *Passé composé*. *Futur proche*. *Passé proche*. *Futur simple*. *Imparfait*. Порядок слов в простом предложении (повествовательном, вопросительном, отрицательном). Сложное предложение. Типы придаточных предложений (изъяснительное, определительное, обстоятельственное времени, образа действия, места, цели, причины и т.д.). Косвенная речь. 4. Фонологическое, лексическое, грамматическое аудирование. Коммуникативное аудирование материалов СРЕДНЕЙ СТЕПЕНИ СЛОЖНОСТИ в зависимости от уровня владения языком: - понимание общего содержания прослушанной информации - детальное понимание прослушанного, - восстановление полного текста в письменном виде при многократном прослушивании - вычленение и понимание определенной информации, ограниченной коммуникативным заданием - умение, помимо адекватного восприятия и осмысления сообщения, понимать намерения, установки, переживания, состояния и пр. говорящего. 5. Монологическое высказывание в соответствии с предложенной ситуацией и ролью, навыки условно-неподготовленной и неподготовленной речи, дискуссия, беседа, расспрос - объяснение по пройденной тематике, проблемные беседы (отбор и оценивание характеристик в соответствии с собственной точкой зрения, выражение согласия/несогласия, аргументация) с правильным использованием формул речевого этикета и отбором соответствующих языковых средств для выполнения определенного коммуникативного задания. Коммуникация должна быть эффективной, т. е. цели должны быть достигнуты, при возникающих трудностях коммуникация должна быть восстановлена. Тематика текстов и ситуаций общения: 1. Описание жилища, работа по дому. Поиск жилья. 2. Времена года; погода. 3. Туризм. Путешествие различными видами транспорта. 4. Географическое положение стран, описание городов. Языковая функциональность: - телефонные переговоры; - критические замечания; - описание, анализ, объяснение.

Тема 3. Тема 3. Автоматизация лексических навыков. Автоматизация грамматических навыков. Автоматизация навыков аудирования. Автоматизация навыков говорения. Автоматизация навыков коммуникативного чтения.

практическое занятие (18 часа(ов)):

1. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная наиболее употребительная лексика общего языка в рамках изученных тем. 1. Предметы в быту. Еда. 2. Внешность, характер, поведение и привычки, чувства людей. 3. Мечты, планы, амбиции. 4. Искусство (кино, театр, живопись).). Активное использование основных типов словарей (двухязычными и одноязычными толковыми, фразеологическими, терминологическими и т. д.). Полисемия. Синонимия. Антонимия. Основные термины широкой специальности. Знакомство с терминологическими словарями и справочниками. Знакомство с общенаучной лексикой, устойчивые словосочетания, свойственные научному стилю общения. 2. Le present de l'indicatif. Le futur simple / le futur proche. Passe simple. Plus-que-parfait. Concordance de temps. 3. понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной и научной коммуникации; - тренировка восприятия на слух профессионально ориентированных аудиотекстов (доклады, научные дискуссии, презентации, отрывки лекций и пр.) с последующим их обсуждением. Примерные темы для аудирования: 1. Regions francaises. 2. La psychologie. 3. La psychophysiologie. 4. La neuropsychologie. 4. умение пользоваться речевыми средствами убеждения в кратком публичном выступлении в непосредственном контакте с аудиторией, - устное реферирование научного текста, - основы публичной речи (доклад, презентация, и пр.).). Основные темы для обсуждения: 1. la sante des Francaises. 2. Le stress- la nouvelle maladie. 3. Le tabagisme et les drogues. (способность понимать и извлекать информацию из текстов): изучающее, ознакомительное, просмотровое, аналитическое чтение текстов ВЫСОКОЙ СТЕПЕНИ СЛОЖНОСТИ в зависимости от уровня владения языком из общественно-политической, социально-культурной и учебно-профессиональной сфер. Типы текста: микротекст, макротекст, диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст. Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. Соотношение простых и сложных предложений в тексте, определяемое его коммуникативной функцией.

Тема 4. Тема 4. Совершенствование лексических навыков. Совершенствование грамматических навыков. Совершенствование навыков аудирования. Совершенствование навыков говорения. Совершенствование навыков коммуникативного чтения.

практическое занятие (16 часа(ов)):

Дальнейшее расширение словарного запаса за счет активного использования студентами словообразовательных средств иностранного языка (словосложения, аффиксации, конверсии) а также неологизмов и заимствований в целях 1) ознакомления студентов с функциональными стилями языка (пресса, научная проза, публицистика и т.д.) и различными сферами общения (регистрами); 2) обучения использованию адекватных средств воздействия на собеседника (убеждение, агитация и т.д.); 3) дальнейшего развития точности высказывания. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная наиболее употребительная лексика общего языка в рамках изученных тем. 1. Особенности национальной кухни. 2. Особенности городской и деревенской жизни. 3. Проблемы экологии. 4. Социальные проблемы (безработица, преступность и др.) 5. Средства массовой информации (радио, ТВ, печать, Интернет). Основные термины широкой специальности. Знакомство с терминологическими словарями и справочниками. Знакомство с общенаучной лексикой, устойчивые словосочетания, свойственные научному стилю общения 2. Пассивный залог. Adverbes.Pronoms.Subjonctif. Conditionnel present. Типы текста: микротекст, макротекст, диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст. Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. Соотношение простых и сложных предложений в тексте Adverbes.Pronoms.Subjonctif. Conditionnel present. Типы текста: микротекст, макротекст, диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст. Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. определяемое его коммуникативной функцией. Специфика научного функционального стиля. Проблема адекватности перевода. Полная и неполная адекватность. Тема и рема. Лингвистические и экстралингвистические трудности перевода. Переводческие трансформации. 3.- понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной и научной коммуникации; - тренировка восприятия на слух профессионально ориентированных аудиотекстов (доклады, научные дискуссии, презентации, отрывки лекций и пр.) с последующим их обсуждением. 4.- умение пользоваться речевыми средствами убеждения в кратком публичном выступлении в непосредственном контакте с аудиторией, - устное реферирование научного текста, - основы публичной речи (доклад, презентация, курсовая работа и пр.). 5. Способность понимать и извлекать информацию из текстов: изучающее, ознакомительное, просмотровое, аналитическое чтение текстов ПО УЗКОЙ СПЕЦИАЛЬНОСТИ в зависимости от уровня владения языком из общественно-политической, социально-культурной и учебно-профессиональной сфер. Типы текста: микротекст, макротекст, диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст. Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. Соотношение простых и сложных предложений в тексте, определяемое его коммуникативной функцией. Чтение изучающее, просмотровое, поисковое, аналитическое. Усвоению подлежат: - определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.), - распознавание значения слов по контексту, - восприятие смысловой структуры текста, выделение главной и второстепенной информации, - обобщение фактов.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

| N | Раздел Дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Виды самостоятельной работы студентов | Трудоемкость (в часах) | Формы контроля самостоятельной работы |
|-----------------------|--|---------|-----------------|---------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|
| 1. | Тема 1. Тема 1. Развитие фонетических навыков. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков | | | | | |
| Регистрационный номер | Страница 12 из 28. | | | | | |

аудирования. Развитие навыков говорения.

| | | | | |
|---|------|------------------------------|----|------------------|
| 1 | 1-16 | подготовка домашнего задания | 60 | домашнее задание |
|---|------|------------------------------|----|------------------|

| N | Раздел Дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Виды самостоятельной работы студентов | Трудоемкость (в часах) | Формы контроля самостоятельной работы |
|----|---|---------|-----------------|--|------------------------|---------------------------------------|
| | | | | подготовка к контрольной работе | 12 | контрольная работа |
| 2. | Тема 2. Тема 2. Закрепление фонетических навыков. Закрепление лексических навыков. Закрепление грамматических навыков. Закрепление навыков аудирования. Закрепление навыков говорения. | 2 | 1-16 | подготовка домашнего задания | 30 | домашнее задание |
| | | | | подготовка к контрольной работе | 6 | контрольная работа |
| | | | | | | |
| 3. | Тема 3. Тема 3. Автоматизация лексических навыков. Автоматизация грамматических навыков. Автоматизация навыков аудирования. Автоматизация навыков говорения. Автоматизация навыков коммуникативного чтения. | 3 | 1-16 | подготовка домашнего задания подготовка домашнего задания | 16 | домашнее задание |
| | | | | подготовка к контрольной работе | 2 | контрольная работа |
| 4. | Тема 4. Тема 4. Совершенствование лексических навыков. Совершенствование грамматических навыков. Совершенствование навыков аудирования. Совершенствование навыков говорения. Совершенствование навыков коммуникативного чтения. | 4 | 1-16 | подготовка домашнего задания | 10 | домашнее задание |
| | | | | подготовка к контрольной работе | 10 | контрольная работа |
| | Итого | | | | 146 | |

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

В основе учебного процесса лежат практические занятия. В процессе обучения иностранному языку используются разнообразные формы проведения занятий: индивидуальная, парная, групповая и командная работа, ролевые игры, творческие задания, устные и письменные презентации по различной тематике, выступления с докладами на студенческой конференции. При этом широко применяются разнообразные Интернет ресурсы и мультимедийные средства обучения, используются активные и интерактивные формы проведения занятий.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Развитие фонетических навыков. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения.

домашнее задание , примерные вопросы:

Тема 1. Развитие фонетических навыков. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения. домашнее задание , примерные вопросы: Уровень А1+ по учебнику "Французский язык", Попова, Ирина Николаевна; Казакова, Жоржетта Александровна; Ковальчук, Галина Михайловна, 2010г Leçon 1-16.

контрольная работа , примерные вопросы:

контрольная работа , примерные вопросы: Уровень А1+ по учебнику "Французский язык", Попова, Ирина Николаевна; Казакова, Жоржетта Александровна; Ковальчук, Галина Михайловна, 2010г Leçon 1-16.

Тема 2. Закрепление фонетических навыков. Закрепление лексических навыков. Закрепление грамматических навыков. Закрепление навыков аудирования. Закрепление навыков говорения.

домашнее задание , примерные вопросы:

Тема 2. Закрепление фонетических навыков. Закрепление лексических навыков. Закрепление грамматических навыков. Закрепление навыков аудирования. Закрепление навыков говорения. домашнее задание , примерные вопросы: Уровень А1+, А2 по учебнику Le nouveau Taxi 1, Guy Capelle, Robert Menand, edition Hachette livre 2009 Unite 1-9 Comprehension A1 A2 Michele Barfety, Patricia Beaujoin , cle international 2006 Unite 2-59

контрольная работа , примерные вопросы:

контрольная работа , примерные вопросы: Уровень А1+, А2 по учебнику Le nouveau Taxi 1, Guy Capelle, Robert Menand, edition Hachette livre 2009 Unite 1-9

Тема 3. Автоматизация лексических навыков. Автоматизация грамматических навыков. Автоматизация навыков аудирования. Автоматизация навыков говорения. Автоматизация навыков коммуникативного чтения.

домашнее задание , примерные вопросы:

Тема 3. Автоматизация лексических навыков. Автоматизация грамматических навыков. Автоматизация навыков аудирования. домашнее задание , примерные вопросы: Уровень А1-А2 по учебнику Le nouveau Taxi 1, Guy Capelle, Robert Menand, edition Hachette livre 2009 Unite 1-9 Comprehension A1 A2 Michele Barfety, Patricia Beaujoin , cle international 2006 Unite 2-59

контрольная работа , примерные вопросы:

контрольная работа , примерные вопросы: Уровень А1-А2 по учебнику Le nouveau Taxi 1, Guy Capelle, Robert Menand, edition Hachette livre 2009 Unite 1-9

Тема 4. Совершенствование лексических навыков. Совершенствование грамматических навыков. Совершенствование навыков аудирования. Совершенствование навыков говорения. Совершенствование навыков коммуникативного чтения.

домашнее задание , примерные вопросы:

Тема 4. Совершенствование лексических навыков. Совершенствование грамматических навыков. Совершенствование навыков аудирования. Совершенствование навыков говорения. Совершенствование навыков коммуникативного чтения. домашнее задание ,
примерные вопросы: A2 по учебнику Le nouveau Taxi 2, Guy Capelle, Robert Menand, edition Hachette livre 2009 Unite 1-9 Comprehension A1 A2 Michele Barfety, Patricia Beaujoin , cle international 2006 Unite 2-59

контрольная работа , примерные вопросы:

контрольная работа , примерные вопросы: A2 по учебнику Le nouveau Taxi 2, Guy Capelle, Robert Menand, edition Hachette livre 2009 Unite 1-9

Тема . Итоговая форма контроля

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету и экзамену:

Текущий контроль осуществляется на каждом занятии при проверке самостоятельной работы студентов и выполнения заданий на уроке.

Текущий контроль включает также контрольные работы и лексико-грамматические тесты, которых в семестре должно быть не менее 2-х.

Итоговый контроль в конце семестра имеет форму зачета, на котором оценивается уровень овладения студентами основными видами речевой деятельности на французском языке и соответствующими компетенциями.

В 2 семестре студенты сдают итоговый экзамен, который проводится в два этапа и по своей структуре и видам заданий приближен к международным экзаменам по французскому языку.

Требования к зачету:

1. Письменный перевод текста научно-исследовательского характера (1800-2000 п.з., 45 минут) со словарем.
2. Чтение научной статьи (1200 п.з., 10-15 минут) без словаря с последующим аннотированием на иностранном языке.
3. Беседа по темам, изученным в семестре.

Примерные вопросы к зачету и экзамену:

Промежуточный контроль:

А) 1 и 2 семестры

- 1) Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;
- 2) Коммуникативное чтение: текст общебытового характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование - 15 минут;
- 3) Беседа по темам, изученным в семестре.
- 4) Итоговая семестровая контрольная работа по грамматике

Б) 3 семестр

- 1) Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов и специальности) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;
- 2) Коммуникативное чтение: текст научного характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение с последующим письменным ответом на вопросы или на устное реферирование - 15 минут
- 3) Итоговая семестровая контрольная работа по грамматике

4) Беседа по темам научным проблемам, которые обсуждались в течение семестра

Итоговый контроль - 4 семестр

1. Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов и специальности) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;

2. Коммуникативное чтение: текст научного характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование \составление summary - 15 минут
3. Письменный перевод текста научно-исследовательского характера (1800-2000 п.з., 50-60 минут) со словарем.
4. Итоговая контрольная работа по грамматике
5. Беседа по темам специальности, которые обсуждались в течение семестра

Примеры заданий

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине, а также для контроля самостоятельной работы обучающегося по отдельным разделам дисциплины

ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

1. Поставьте глаголы в скобках в нужной форме.

- 1) Chaque matin il _____ (prendre) le bus.
- 2) Vous _____ (dire) que ce livre est intéressant.
- 3) Ils _____ (revenir) à 6 heures.
- 4) Je _____ (être) votre prof de maths.
- 5) Ma cousine _____ (vouloir) devenir musicienne.
- 6) Tu _____ (faire) tes devoirs très vite.
- 7) Tu _____ (avoir) 2 sœurs, n'est-ce pas?
- 8) Maurice _____ (mettre) sa chemise jaune.
- 9) Vous _____ (fumer) beaucoup.
- 10) Nous _____ (partir) jeudi.

2. Поставьте притяжательные прилагательные, согласовав их по смыслу.

- 1) Paul aime beaucoup _____ enfants.
- 2) Ma mère ne trouve pas _____ stylo.
- 3) Je fais toujours _____ devoirs.
- 4) Nous avons _____ manuel.
- 5) Vous lisez bien _____ textes.

3. Замените выделенные слова прилагательными местоимениями la, le, le или местоимением en.

- 1) Je corrige mes fautes.

- 2) Nous avons beaucoup de livres espagnols.

- 3) Vous écoutez bien votre professeur de géographie.

- 4) Tu fais des progrès en français.

- 5) Ma mère lit la revue de Pierre.

4. Поставьте определенный или неопределенный артикль, где это необходимо.

- 1) Nous aimons _____ roses.
- 2) Mon père est _____ aviateur.
- 3) C'est _____ pomme.
- 4) _____ pomme est bonne.
- 5) Hélène est _____ bonne bibliothécaire.

5. Задайте вопросы к выделенным словам.

- 1) Tu cherches ton stylo.

2) Ils apprennent la littérature à l'école.

3) Elles ont les yeux verts.

4) Elise écrit une lettre le samedi.

6) Nous écoutons Pierre attentivement.

7) Dans ce bureau il y a trois tiroirs.

6. Поставьте нужные предлоги и артикли, где это необходимо.

1) Elle va _____ école.

2) Vous parlez _____ sport.

3) Nous habitons _____ Kiev.

4) C'est la sœur _____ Paul.

5) Michel écrit _____ directeur.

7. Заполните пропуски глаголом être или оборотом Il y a.

1) Sur cette place _____ un monument.

2) Paris _____ ma ville natale.

3) La banque _____ non loin de ma maison.

4) A la page dix _____ deux exercices.

5) Le café _____ près du métro.

8. Поставьте следующие предложения в отрицательной форме.

1) Mes amis aiment le cinéma.

2) J'ai des revues sur la peinture.

3) Il y a un magasin non loin d'ici.

4) C'est un vase avec des roses.

5) Paul achète des fruits le dimanche.

9. Переведите на французский язык.

1) Я тоже люблю цветы.

2) Она слишком активна.

3) Твоя куртка синяя или желтая?

4) Они предлагают исправить ошибки.

5) Он говорит о кино и музыке.

6) Это наш преподаватель географии.

7) По субботам мы свободны.

8) Я звоню маме.

9) Пьер болен.

10) Она не говорит по-русски.

10. Прочтите текст и отметьте, являются ли указанные утверждения верными (vrai) или ложными (faux).

Mon ami français s'appelle Jean Durand. Il a trente ans. Jean est ouvrier. Il travaille dans une grande usine métallurgique. Il aime notre pays et apprend le russe. Il m'écrit en russe et moi, je lui réponds en français parce que j'apprends cette langue. La famille de Jean n'est pas grande: sa femme Françoise, leur fille Nicole et lui, Jean. Françoise est employée dans une banque. C'est une jolie brune. Nicole a quatre ans, elle va à l'école maternelle. C'est une fillette gaie et gentille. Elle dit toujours: "Merci, maman. Bonjour, papa. Pardon, madame". Les grands-parents de Nicole habitent Avignon. Nicole passe toujours l'été chez ses grands-parents.

vrai faux

- 1) Jean Durand habite en France.
- 2) Jean ne travaille pas.
- 3) Sa famille est petite.
- 4) Françoise, sa femme, a les cheveux bruns.
- 5) Nicole est la fille de Jean.
- 6) D'habitude, Nicole n'est pas gentille.

B2

Bienvenue dans le monde de l'entreprise. Même si le stagiaire (7) de se renseigner sur la société qui va l'accueillir, les premiers jours sont toujours un moment stressant. On ne lui laissera pas beaucoup de temps pour prendre ses marques. Bien gérer son intégration sera donc déterminant dans la réussite du stage. Et trop d'erreurs (8) seront difficiles à rattraper. Si l'objectif est de décrocher un CDI à la fin du contrat, mieux vaut soigner ses débuts. La priorité du stagiaire? Bien observer ce qui se passe autour de lui. Code vestimentaire, relations hiérarchiques, horaires et autres règles non écrites varient d'un employeur à l'autre. L'étudiant va devoir mobiliser toute sa capacité d'observation pour décrypter les us et (9) internes et s'y conformer le plus vite possible. Idem pour (10) vestimentaires, elles peuvent être très différentes d'une entreprise à l'autre, (11) d'un étage à l'autre, et il faudra éviter d'être trop décalé. Pour être complètement (12) avec ce qui se fait (ou ne se fait pas) dans l'entreprise, on pourra évidemment poser des questions. Cette curiosité sera appréciée car on l'interprétera comme une volonté de s'intégrer. Adoptez (13) professionnel en toutes circonstances. Pour les hyperconnectés, il faudra faire l'effort de (14) un peu le smartphone et les écouteurs. Envoyer des SMS ou discuter avec ses amis sur les réseaux sociaux en réunion ou pire en clientèle, cela ne fait pas très pro.

Enfin, en cas de difficultés réelles, il ne faut pas hésiter à en parler au manager référent. Dans ce contexte, évitez d'utiliser un ton péremptoire ou agressif, soyez constructif dans votre (15). En parallèle, on peut aussi prévenir l'école qui va éventuellement intervenir lorsque le contenu du stage ne correspond pas aux (16) initiaux.

7. a) a pris saint b) a pris soin c) a pris sain
8. a) au démarrage b) au démarchage c) au démontage
9. a) coupures b) coutures c) coutumes
10. a) les tenues b) tenues c) les tentures
11. a) voires b) voir c) voire
12. a) au clair b) en clair c) au pair

13. a) un contour b) un comportement c) un comptoir
14. a) lancer b) lâcher c) lècher
15. a) apparence b) approche c) attache
16. a) objets b) objections c) objectifs

Test lexico-grammatical

1. Consigne: pour chaque vide numéroté indiquez la bonne réponse en entourant la lettre correspondante.

Nous avons décidé, mon frère et moi, (1)___ aller visiter le château, la nuit. Il fallait attendre que tout le monde dorme dans la maison. La chambre de Mathilde occupait le rez-de-chaussée d'un minuscule pavillon, au fond de la cour : pas de danger qu'elle nous surprenne. La chambre de la petite Hélène (2)___ au premier étage, à l'autre bout du couloir, et (3)___ de Blanche-Neige, à côté de la nôtre. Le parquet du couloir craquait un peu, mais une fois que nous serions au bas de l'escalier, nous n'avions plus rien à craindre et le chemin serait libre. Nous choisirions une nuit où Annie n'était pas là - car elle s'endormait très tard -, une nuit où elle pleurerait au Carroll's...

Nous partagions la même conviction tous les deux : Eliot Salter, marquis de Caussade, se tenait ces nuits-là dans (4)___ hall du château. Avant (5)___ venue, on avait déblayé les feuilles (6)___ et les gravats, et on les remettrait ensuite pour (7)___ laisser aucune trace de son passage. Et celui qui préparait ainsi (8)___ visite de son maître (9)___ le garde-chasse des Mets. Il habitait dans la forêt, entre le hameau et la lisière de l'aérodrome de Villacoublay. Nous le (10)___ souvent au cours de nos promenades avec Blanche-Neige. Nous avons demandé au fils du boulanger quel était le nom de ce fidèle serviteur qui cachait bien son secret : Grosclaude.

Ce n'était pas un hasard si Grosclaude habitait là. Nous avons (11)___, dans cette zone de la forêt qui bordait l'aérodrome, une piste d'atterrissage désaffectée, avec un grand hangar. Le marquis utilisait cette piste, la nuit, pour partir (12)___ avion vers une destination lointaine - une île des mers du Sud. Au bout de quelque temps, il revenait de là-bas. Et Grosclaude, ces nuits-là, disposait sur la piste de petits (13)___ lumineux pour que le marquis (14)___ atterrir sans difficulté...

Nous (15)___ descendu l'escalier sur la pointe des pieds, nos chaussures à la main. Le réveil de la cuisine marquait onze heures vingt-cinq minutes.

Patrick Modiano Remise de peine

Варианты ответов :

- 1 A à B de C d'
- 2 A a été B était C étais
- 3 A celle B celui C ceux
- 4 A l' B la C le
- 5 A sa B son C ses
- 6 A morts B mortes C morte
- 7 A ne pas B ne C -
- 8 A le B la C les
- 9 A était B a été C étais
- 10 A rencontrons B avons rencontré C rencontrons
- 11 A découvert B découverte C découvrit
- 12 A en B sur C dans
- 13 A signals B signaux C signaus
- 14 A peut B pourra C puisse
- 15 A avions B étions C étais

Бланк ответов :

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

Пример текста на перевод со словарем

Traduisez

Les évêchés et les abbayes disposent désormais de leur propre bibliothèque. La minuscule caroline, écriture qui prendra plus tard le nom "d'écriture française" est utilisée systématiquement pour la rédaction des édits et des manuscrits. Les Écritures sont diffusées grâce à de multiples copies. Les textes des auteurs de l'Antiquité classique sont sauvés grâce aux moines qui les recopient avec le plus grand soin. L'Académie palatine, installée dans le palais d'Aix-la-Chapelle que le souverain fait construire sur le modèle de celui de Latran à Rome - est fréquentée par les grands esprits européens du temps, tels Paul Diacre ou Théodulf. Tout à côté, l'école d'Aix-la-Chapelle est dirigée par Alcuin en personne. Même si l'enseignement dispensé dans les écoles ne touche qu'un petit groupe social, l'action de Charlemagne en matière d'instruction est primordiale. À l'aube du Moyen Âge, la volonté du futur empereur de familiariser ses sujets avec tous les domaines de la connaissance permet à la Renaissance carolingienne de s'épanouir et favorise, en Occident, un vaste mouvement culturel.

1. Текст для письменного перевода

Un jour viendra où les armes vous tomberont des mains, à vous aussi! Un jour viendra où la guerre paraîtra aussi absurde et sera aussi impossible entre Paris et Londres, entre Pétersbourg et Berlin, entre Vienne et Turin, qu'elle serait impossible et qu'elle paraîtrait absurde aujourd'hui entre Rouen et Amiens, entre Boston et Philadelphie. Un jour viendra où vous France, vous Russie, vous Italie, vous Angleterre, vous Allemagne, vous toutes, nations du continent, sans perdre vos qualités distinctes et votre glorieuse individualité, vous vous fondrez étroitement dans une unité supérieure, et vous constituerez la fraternité européenne, absolument comme la Normandie, la Bretagne, la Bourgogne, la Lorraine, l'Alsace, toutes nos provinces, se sont fondues dans la France. Un jour viendra où il n'y aura plus d'autres champs de bataille que les marchés s'ouvrant au commerce et les esprits s'ouvrant aux idées. Un jour viendra où les boulets et les bombes seront remplacés par les votes, par le suffrage universel des peuples, par le vénérable arbitrage d'un grand sénat souverain qui sera à l'Europe ce que le parlement est à l'Angleterre, ce que la diète est à l'Allemagne, ce que l'Assemblée législative est à la France ! (Applaudissements.) Un jour viendra où l'on montrera un canon dans les musées comme y montre aujourd'hui un instrument de torture, en s'étonnant que cela ait pu être ! (Rires et bravos.) Un jour viendra où l'on verra ces deux groupes immenses, les Etats-Unis d'Amérique, les Etats - Unis d'Europe (Applaudissements), placés en face d'un de l'autre, se tendant la main par-dessus les mers, échangeant leurs produits, leur commerce, leur industrie, leurs arts, leurs génies, défrichant le globe, colonisant les déserts, améliorant la création sous le regard du Créateur, et combinant ensemble, pour en tirer le bien-être de tous, ces deux forces infinies, la fraternité des hommes et la puissance de Dieu ! (Longs applaudissements.)

Victor Hugo (1802 - 1885),

Discours prononcé le 21 août 1849 lors du Congrès de la paix (extrait).

2. Текст для составления резюме в письменной форме

Une langue pour la paix

Pour ceux qui ont la nostalgie du temps où tous les hommes parlaient la même langue, avant la destruction de la mythique tour de Babel¹, la création d'une langue commune a toujours été un espoir fou qui s'est pour la première fois concrétisé en 1879 lorsque fut inventée la première langue artificielle, le volapük (ou <parler mondial>). Même si elle connut un vif succès, au point qu'apparurent des clubs sur tous les continents et que furent publiés de nombreux manuels, elle était encore trop compliquée.

Un jeune homme de 15 ans, Lejzer Ludwig Zamenhof, qui vivait à la même époque dans une petite ville de l'actuelle Pologne, allait consacrer toute son énergie à l'élaboration d'un nouveau projet : témoin des querelles qui déchiraient les quatre communautés linguistiques de sa ville - russe, allemande, polonaise et yiddish -, il était convaincu que l'impossibilité de communiquer était à l'origine de cette violence et qu'une langue internationale pourrait réconcilier les hommes. Après treize ans de travail intense, utilisant les racines et les structures existantes de plusieurs langues indo - européennes, il construisit une langue au nom évocateur, l'espéranto.

La simplicité de cette langue devait en assurer le développement : en espéranto, les mots s'écrivent comme ils se prononcent, plus de fautes d'orthographe. La maîtrise des éléments de base de la grammaire (16 règles au total) peut se faire en quelques heures. Enfin le vocabulaire est facile à mémoriser car les mots sont créés à partir d'un nombre très limité de préfixes et de suffixes.

Plus que jamais, aujourd'hui, à l'heure des conférences internationales et de la mondialisation, une langue commune réglerait bien des problèmes : plus de traduction et d'interprétation qui coûtent cher, aussi bien dans les entreprises que dans les grandes organisations internationales, et plus de discrimination linguistique lorsqu'on choisit une langue de travail. Et pourtant, l'espéranto n'est enseigné que dans 145 universités dans le monde et est finalement très peu connu. Cela tendrait à prouver que les langues prennent vraiment naissance dans l'histoire commune d'un groupe d'individus, qu'elles se nourrissent de leur culture et qu'elles s'enracinent dans leurs coutumes - et que, de ce fait, une langue neutre et artificielle ne sera jamais une langue vivante.

1. Nom hébreu de Babylone. La Tour de Babel dans la Bible était un édifice très haut que les hommes avaient construit pour se rapprocher du ciel. Dieu, pour les punir de leur arrogance, les a fait parler tous des langues différentes ; ainsi ils ne se comprenaient plus et ne pouvaient donc continuer de construire la tour.

2. Dont 50 en Chine (source : Quid 2004).Пример текста на перевод со словарем

Faites le resume.

Le stress, une nouvelle maladie

A chaque fois que nous sommes confrontés à une situation nouvelle, le stress peut intervenir. Réaction du système nerveux à l'origine de la sécrétion d'adrénaline et de cortisone, le stress nous permet d'être " au maximum de nos capacités physiques et psychiques pour réagir. " La plupart du temps, cette réaction est positive, mais si la situation nous dépasse et s'éternise, alors le stress submerge, mine et devient pathogène.

Le mot stress, très largement employé aujourd'hui dans son sens négatif, recouvre en fait des réalités très différentes. Ainsi Georges a été victime d'un stress exceptionnel : foudroyé lors de l'ascension de mont Blanc, il s'en sort miraculeusement. Il est prêt à renouveler l'expérience. Pourtant, une semaine après, il n'a plus envie de vivre et ressent une grande lassitude (anxiété, mal de tête, insomnie).

" Il s'agit d'un stress post-traumatique. Il doit apprendre à dépasser en racontant l'événement pour que celui-ci ne devienne plus qu'un souvenir ".

Marianne est confrontée à un stress existentiel depuis l'âge de 16 ans. Pianiste, les concours et concerts en sont la cause, entraînant des crises de nerf. Seule solution : tout arrêter. Avec le recul, elle peut désormais analyser son comportement : " Je me fixais inconsciemment des objectifs toujours plus hauts. Le stress représentait une nécessité par rapport à un projet de moi-même. "

Jean-Louis, cadre supérieur, est victime d'une situation d'oppression continue et répétée, très classique aujourd'hui : le travail. Un rachat, une délocalisation, des exigences draconiennes, et soudain tout bascule. Du stress à la dépression puis à la tentative de suicide, il n'y a qu'un pas.

Le bruit est aussi générateur de stress : 56% des Français le considèrent comme la nuisance #1. Il provoque des maladies graves comme la dépression, et peut même faire baisser les défenses immunitaires de l'individu. Par exemple, pour Aimé, patron d'un petit hôtel à Bastille, la vie est devenue un enfer, comme pour Caroline, qui a acheté une maison au bord d'une route où passent 1500 véhicules par jour.

Ce problème toujours d'actualité, traité de façon didactique et clair, a le défaut de présenter les reportages sur un fond de brouhaha agressif et d'images en perpétuel mouvement pour mieux illustrer le sujet. Conséquence : le téléspectateur retrouve une situation analogue à celle des sujets présentés. Il n'y a pas de recette universelle pour apprendre à gérer cet état, relaxation et psychothérapie sont parfois nécessaires. Le seul remède consisterait à mieux analyser la source. Se connaître soi-même serait le vaccin de l'angoisse.

7.1. Основная литература:

Основная литература:

Багана Ж., Лангнер А.Н. Le Français des Affaires. Деловой французский язык : учеб. Пособие/Изд.во: Москва Флинта 2011 - 263 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=405871> ЭБС "Знаниум"

Гавришина И.Н., Бадалова Л.И., Яковлева Н.В. Французский язык : профессия менеджер = Le Français Professionnel : Le Management : учебник : уровни B2-C1 Издательство: МГИМО-Университет, 2010-408 с. [http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7202&ln=ru&search_query=французский язык ЭБС "Библиороссика"](http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7202&ln=ru&search_query=французский язык ЭБС Библиороссика)

Глумова Ю.Н., Колесникова В.В. Французский язык. Добро пожаловать во Францию : уровни A1-A2 : учебное пособие к видеокурсу "Bienvenue en France" для работы в мультимедийной аудитории. Издательство: МГИМО-Университет, 2011, -76 с. [http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7225&ln=ru&search_query=французский язык ЭБС "Библиороссика"](http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7225&ln=ru&search_query=французский язык ЭБС Библиороссика)

Корсакова Е.Н. Веселое французское Рождество : пособие для изучающих французский язык. Издатель: КАРО, 2012, Санкт-Петербург-120 с. [http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=6736&ln=ru&search_query=французский язык ЭБС "Библиороссика"](http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=6736&ln=ru&search_query=французский язык ЭБС Библиороссика)

Голотвина Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях : пособие для изучающих французский язык. Издатель: КАРО, 2013, С-Петербург-176 с. [http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=6741&ln=ru&search_query=французский язык ЭБС "Библиороссика"](http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=6741&ln=ru&search_query=французский язык ЭБС Библиороссика)

Багана Ж., Кривчикова Н.Л., Трещёва Н.В. Langue et culture françaises. Культура французской речи : учеб. Пособие/ Издатель: Флинта, 2010, Москва -145 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=247750> ЭБС "Знаниум"

Мелихова Г.С. Le cours de l'économie mondiale: учебное пособие/ Издатель: Евразийский открытый институт, 2011, Москва-326 с. <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=6679> ЭБС "Библиороссика"

Романова С.А., Давыдова Д.Д. LE FRANÇAIS PROFESSIONNEL Banques et comptabilité: учебное пособие, руководство по изучению дисциплины, практикум по курсу, тесты по дисциплине, учебная программа курсов/ Издатель: Евразийский открытый институт, 2004, Москва-128 с. <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=6072> ЭБС "Библиороссика"

Романова С.А. Le français professionnel. Correspondance commerciale: учебно-практическое пособие/ Издатель: Евразийский открытый институт, 2010, Москва-250 с. <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=6074> ЭБС "Библиороссика"

Романова С.А., Давыдова Д.Д. LE FRANÇAIS PROFESSIONNEL Impôts, Marketing, Gestion: Учебное пособие, руководство по изучению дисциплины, практикум по курсу, тесты по дисциплине, учебная программа курсов/ Издатель: Евразийский открытый институт, 2004, Москва-182 с. <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=6073> ЭБС "Библиороссика"

Максимова Т.В. Le mode conditionnel du verbe français. Условное наклонение французского глагола/ Издатель: Прометей, 2011, Москва-51 с. <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=4374> ЭБС "Знаниум"

Савлюкова Н. Н. Parlons de tout/ Издатель: Оренбургский государственный педагогический университет, 2012, Оренбург -73 с. <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=8429> ЭБС "Библиороссика"

Багана Ж. Parlons français. Поговорим по-французски : учеб. пособие/ Издатель: Флинта, 2011, Москва -73с. <http://znanium.com/bookread.php?book=331817> ЭБС "Библиороссика"

Шамина И.С., Бугакова О. В. Savoir vivre en France : учебное пособие по французскому языку/ Издатель: Оренбургский государственный педагогический университет, 2012, Оренбург -107 с. <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=8426> ЭБС "Библиороссика"

7.2. Дополнительная литература:

Дополнительная литература

Попова, Ирина Николаевна. Французский язык = Manuel de français: учебник для 1 курса ВУЗов и факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук., Изд. 21-е, испр. Москва: Нестор Академик, 2008.-574 с.

Большой русско-французский словарь = Grand dictionnaire russe-français: 200000 слов и словосочетаний / [Л. В. Щерба и др.], издание 7-е, стерелтипное., Москва: Русский язык-Медиа, 2007., XI, [3], 560 с.

7.3. Интернет-ресурсы:

journal - www.lemonde.fr

journal - www.lefigaro.fr

journal - www.liberation.fr

ressource educative - <http://www.tv5.org>

ressource educative - <http://www.rfi.fr>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Иностранный язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Освоение дисциплины "Иностранный язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Институт Языка располагает тремя мультимедийными классами, лабораторией ТСО и двумя методическими кабинетами с оборудованием, необходимым для проведения занятий по иностранным языкам.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 080200.62 "Менеджмент" и профилю подготовки Управление персоналом .

Автор(ы):

Галимова Р.У. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Хабибуллина Э.Х. _____

"__" _____ 201__ г.